

Di hhYb 'G]Y 'k]Y 'Y]b 'D; 5!DfcZ] 'VY] 'Δ fYa
bÀW ghYb 'A]b][c`ZUi gZi [

K Ybb 'G]Y]b 'Δ fYa '@VVYb 'Ui W bi f'Y]ba U``; c`Z[Ygd]Y`h
\UVYbž k]ggYb 'G]Yž XUgg 'Yg 'VY]a 'Di hhYb 'i a 'a Y\ f' [Y\ hž'U'g
bi f'XYb '6U`` a]h'XYa 'Gw 'À[Yf']b 'F]W hi b['XYg 'N]Y`g`ni
gW 'U[Yb" '9fZc`[fY]W Yg 'Di hhYb 'YfZcfXYfh', Vi b[ž; YXi 'X
i bX 'Y]bY [i hY 'U'hY 'HYW b]_ " CVk c\ ``Di hhYb 'gck c\ ``VY]a
hfUX]h]cbY ``Yb'; c`Z'U'g'Ui W 'VY]a 'A]b][c`Z'Y]b [YgYhnh'k]fXž
_ÒbbYb 'G]Y 'Δ f' [YgUa hYg'; c`Zgd]Y ``Ui Z'X]Y 'bÀW ghY 'Ghi ZY
\\YVYbž k Ybb 'G]Y 'a Y\ f'NY]h]b 'XUg 'A]b][c`Zgd]Y 'Yb
]bj Ygh]YfYb 'i bX ['Y]W nY]h] ['Ub 'Δ fYb 'Di hh]b [!: À\] [_Y]hYb
UfVY]hYb " 'K Ybb 'G]Y 'b]W h'bi f'Ui Z'XYa 'A]b][c`Zd 'Uhn 'gd]Y 'Ybž
gcbXYfb 'Ui W 'X]Y '5b 'Y]hi b['Y]bYg 'YfZU\ fYbYb 'HfU]bYfg ']b
5bgdfi W 'bY\ a Ybž _ÒbbYb 'G]Y 'Δ fY / Ua d\ A Y ``]d /



K Ybb 'G]Y]b 'Δ fYa '@VVYb 'Ui W bi f'Y]ba U``; c`Z[Ygd]Y`h \UVYbž
k]ggYb 'G]Yž XUgg 'Yg 'VY]a 'Di hhYb 'i a 'a Y\ f' [Y\ hž'U'g'bi f'XYb '6U``
a]h'XYa 'Gw 'À[Yf']b 'F]W hi b['XYg 'N]Y`g`ni 'gW 'U[Yb"
9fZc`[fY]W Yg 'Di hhYb 'YfZcfXYfh', Vi b[ž; YXi 'X 'i bX 'Y]bY [i hY 'U'hY
HYW b]_ "

CVk c\ ``Di hhYb 'gck c\ ``VY]a 'hfUX]h]cbY ``Yb'; c`Z'U'g'Ui W 'VY]a

A]b][c`Z`Y]b[YgYhnh`k]fXž_ÒbbYb`G]Y`Δf`[YgUa hYg`; c`Zgd]Y`Ui Z X]Y`bÀWX ghi ZY`\YVYbž`k Ybb`G]Y`a Y\ f`NY]h`]b`XUg A]b][c`Zgd]Y`Yb`]bj Ygh]YfYb`i bX`[`Y]WX nY]h`[`Ub`ΔfYb`Di hh]b[! : À\][_Y]hYb`UfVY]hYb"

K Ybb`G]Y`b]WX h`bi f`Ui Z`XYa`A]b][c`Zd`Uhn`gd]Y`Ybž`gcbXYfb`Ui WX X]Y`5b`Y]hi b[`Y]bYg`YfZU\fYbYb`HfU]bYfg`]b`5bgdfi WX`bY\ a Ybž _ÒbbYb`G]Y`ΔfY`Di hh`Y]ghi b[`j cb`6`UV`U`Ui Z<i ffU`ghY] [Yfb`

<]Yf`]ghi :]gWX Yfž`Y\ Ya U`][Yf`@Y]ghi b[ghfU]bYf`XYf`D; 5`Hci fž XYf`Y]b][Yb`XYf`Hcd!; c`ZYf`k]Y`6i VVU`K Uhgb`XUVY`[Y\c`ZYb \Uhž`\fY` ; c`ZZÀ\][_Y]hYb`Xi fWX` :]hbYgg`ni `j YfVYggYfb"

K]Y`g]WX`A]b][c`Z!`Di hh]b[`dcg]h]j`Ui Z`Δf`[YgUa hYg`; c`Zgd]Y`Ui gk`f_h

G]Y`a ØggYb`b]WX h`Ui Z`XYb` ; c`Zd`Uhn`[Y\Yb`cXYf`Y]bYb`HfU]bYf` Yb`[U[]YfYbž`i a`Δf` ; c`Zgd]Y`ni `j YfVYggYfb`"HUhgÀWX`]WX`_Ub`b XUg`Gd]Y`Yb`j cb`A]b][c`Z`a`]h`ΔfYb` : fYi`bXYb`ΔfY` : À\][_Y]hYb`j YfVYggYfb`" CVk`c\`A]b][c`Z`k`]Y`fY]bY`i`bhYf\U`hi`b[`YfgWX`Y]bhž`V]YhYh`Yg` ; YY`[Yb\Y]hg`[c`ZYfb`i`bX`B`Yi`]b[Ybž`X]Y`]\fY` : À\][_Y]hYb`Ui Z`Y]bYa`fY`[i`ÀfYb`%, !@cWX`D`Uhn`j YfVYggYfb` a`ÒWX`hYbž`nU\`fY]WX`Y`J`cfhY`]Y`ž`gU`h` :]gWX`Yfž`]bXYa`Yg`ΔfY`Di hhž`?i`fngd]Y`!`i`bX`8`fi`W\`Y]ghi`b[`i`bhYfghØhnh`

:]gWX`Yf`Yf`_Àfž`XUgg`ΔfY`@Y]ghi`b[`Ui`Z`XYa`%, !@cWX`D`Uhn`bYi`Y` < Ò\Yb`YffY]WX`Yb`k`]fXž`k`Ybb`G]Y`XYb`GdU`i`bX`X]Y` < YfUi`gZcfXYfi`b[`XYg`A`]b][c`Zg`Ub`bY\ a`Yb`

5i`Z`9fZc`[`gYhnyb

<]Yf`V]YhYh` :]gWX`Yf`GWX`f]hhl`ZØf`GWX`f]hhl`5b`Y]hi`b[Ybž`i`a`Δf`Gd]Y` ni`j`YfVYggYfbž`k`À\`fYbX`G]Y`XYb`K`Y`[`ni`a`YfZU\fYbYb`Di`hhYf`[Yb]Y`Yb`

%" 6YfY]h`ZØf`XYb`9fZc`[.` ; Y\Yb`G]Y`fi` \`][`i`bX`[Y`UggYb`Ui`Z`XYb`6U`ni`i`bX`bY\ a`Yb`G]Y`Y]bY`YbhgdUb`b`hY` < U`hi`b[

a]h'gW\ i `hY fVfY]h'Ui gY]bUbXYf'ghY\ YbXYb': Ø» Yb 'Y]b"
 Dcg]h]cb]YfYb 'G]Y 'XYb'; c`ZVU``]b'Δ fYf'< U`hi b[``Y]W\ h'bUW
 j cfbYž'Ui g[Yf]W\ hYh'Ub 'XYf' b bYbgY]hY'Δ fYg'J cfXYfZl » Yg"
 & 5i gf]W\ hYb 'i bX '[fY]ZYb. 'GhY``Yb 'G]Y 'g]W\ Yfž'XUgg'X]Y
 GW\ `U[ZÀW\ Y'Δ fYg'Di hhYfg]a 'fYW\ hYb 'K]b_Y``ni f'N]Y``]b]Y
 i bX 'gYb_fYW\ h'ni a '[Yk ØbgW\ hYb 'DZUX ghY\ h''< U`hYb 'G]Y
 XYb 'Di hhYf``Y]W\ h'ZYghž'k cVY]'Δ fY'< UbXZÀW\ Yb 'Y]bUbXYf
 ni [Yk UbXh'g]bXž'i a 'Y]bYb 'bUhØf]W\ Yb 'i bX 'ZØgg][Yb
 GW\ `U['ni 'Yfa Ø[']W\ Yb"
 ' " 8Yf'DYbXY`gW\ `U[. : Ø\ fYb 'G]Y 'Y]bY'dYbXY`Ufh][Y
 6Yk Y[i b['Ui gž']bXYa 'G]Y'Δ fY 'GW\ i `hYfb 'i bX '5fa Y
 UbgdUbbYb" < U`hYb 'G]Y'Δ fY'< UbX[Y`Yb _Y 'k Å\ fYbX 'XYg
 [YgUa hYb 'Ni [Yg'ZYghž'i a 'Y]bY'cdh]a U`Y?cbhfc ``Y 'i bX
 ?cbg]ghYbn'ni '[Yk Å\ fY]ghYb"?cbnYbhf]YfYb 'G]Y 'g]W\
 XUfUi Zž'Y]bYb ['Y]W\ a Å»][Yb 'F \mh\ a i g'i bX 'Y]b
 ['Y]W\ a Å»][Yg'HYa dc 'VY]ni VY\ U`hYb"
 (" ?cdZ'gh]``ž'5i [Yb '[YgW\ `cggyb. '6Y\ U`hYb 'G]Y 'k Å\ fYbX
 XYg'[YgUa hYb 'GW\ `U[g'Y]bY'ghUV]Y' ?cdZdcg]h]cb 'VY]ž
 k cVY]'Δ fY '5i [Yb 'Ui Za Yf_gUa 'Ui Z'XYb '6U``[Yf]W\ hYh
 g]bX" '8i fW\ 'X]Y 'A]b]a]Yfi b['i bbØh][Yf'6Yk Y[i b[Yb
 j YfVYggYfb 'G]Y'Δ fY'DfÀn]g]cb 'i bX'; YbUi][_Y]h"
) " F Y]Vi b[g`cgY 'B UW\ j YfZc`[i b[. 'GYhnYb 'G]Y 'X]Y
 6Yk Y[i b['bUW\ 'XYa ' ?cbhU_h'a]h'XYa '6U``['Y]W\ a Å»][
 Zcfh'i bX 'gcf[Yb 'G]Y 'ZØf'Y]bY'gUbZhY '6YgW\ 'Yi b][i b['VY]a
 8i fW\ n]Y\ Yb" '8]Yg'hfÅ[h'XUni 'VY]ž'Y]bYb ['Y]W\ a Å»][Yb
 GW\ `U['Ui ZfYW\ hni Yf\ U`hYb 'i bX 'fi W_Ufh][Y'6Yk Y[i b[Yb
 ni 'j Yf\]bXYfb"

9b hk]W\ Y`b 'G]Y'Δ f'Di hh]b[!Gd]Y` '8]Y
 k]W\ h][ghY 'HYW\ b]_ 'gck c\ ``]a 'hfUX]h]cbY``Yb
 ; c`Z'U`g'Ui W\ ']a 'A]b][c`Z'

DfcZ]!H]d dg.

%" 8Ug'9f'YfbYb]cb 'DUI gYb 'Ui Z'XYa ' ; fØb ']ghj cb
 Yb hgW\ Y]XYbXYf '6YXYi hi b['i bX ``Aggh'g]W\ 'Ui Z'VY]XY
 5_h]j]hÀhYb 'ØVYfhfU[Yb" '6Y]a 'A]b][c`Z[]Vh'Yg'j]Y`Y

k Y`][Y`C VYfZÀWX YbžX]Y`XYa` ; c`Zgd]Y`Yf`\\ Y`ZYbžX]Y`
 ; fØbg`gck c\`Ui ZXYa` ; c`Zd`Uhn`U`g`Ui WX`Ui Z`A`fYa
 Øfh`]WX Yb`A]b][c`Zd`Uhn`ni ``YgYb"
 &` I a` `A`fY`?i fngd]Y`ZÀ\][_Y]hYb`Ui Z`A]b][c`Zd`ÀhnYb`ni
 j YfVYggYfbž]gh`Y]bY`_fYUh]j Y`GWX`U[Ui gk U\` `A`fYg
 ?i fngd]Y`g`YfZcfXYf`]WXž`i a`<]bXYfb]ggY`ni `ØVYfk]bXYb
 i bX`XUg`N]Y`YZZn]Ybh`ni `YffY]WX Yb`"8]Yg`ZØ\fh`ni `Y]bYf
 j YfVYggYfhYb` : A\][_Y]hž]b`gWXk]Yf][Yb`G]hi Uh]cbYb`Ui Z
 Y]bYa`%, !@cWX!D`Uhn`GhfUhY[]Yb`ni `Ybhk]W_Y`b`i bX
 i b_cbj Ybh]cbY`Y`GWX`À[Y`Ui gni ZØ\fYb"
 ' " 8fi W_g]hi Uh]cbYb. `6Y]a`A]b][c`Z`_ØbbYb
 8fi W_g]hi Uh]cbYb`g]a i`]Yfh`k YfXYbžYhk U`XUg`Gd]Y`Yb
 [Y[Yb` : fYi bXY`cXYf`XYf`J Yfgi WXž`Y]bYb`VYgh]a a hYb
 Di b_hYghUbX`ni `YffY]WX Yb` `cXYf`XUg`Àgh][Y`@cWX`]b`XYf
 FØ\fY`ni `ØVYfk]bXYb`"8]Y`Bi hni b[`X]YgYf
 K YhhVYk YfVga ca YbhY`k]fX`X]Y`@Y]ghi b[`]b
 <cWX Xfi W_gnYbUf]Yb`Ui ZY]bYa`FY[i`]Yfi b[g_i fg
 j YfVYggYfb"

Gc`k À\`Yb`G]Y`Y]bYb`Di hhYf`Ui g

: Øf`K cWX YbYbX[c`ZYf`i bX`BYi Y]bghY][YfžX]Y`g]WX`]b`X]Y`K Y`h`XYg
 ; c`Zgdcfhg`k U[Ybž]gh`X]Y`K U\` `XYg`f]WX h][Yb`Di hhYfg`]b`XYf`FY[Y`
 Y]bY`VYgbXYfY`J cf`]VYVžYf`_Àfh` :]gWX Yf`"8]Y`K U\` `XYg`Di hhYfg
 _Ub` `A`fYb`GWX`U[ž`A`f` ; YZØ\` `i bX` `A`f`U`[Ya`Y]bYg
 GY`Vghj YfhfUi Yb`Ui ZXYa` ; fØb`Yf`VY`]WX`VYY]bZi ggYb`ž`gU[h`Yf`
 9g`]gh`Y]bY`gc`k]WX h][Y`9b`hgWX Y]Xi b[žk`Y`Yg`XYf`GWX`À[Yf`]ghž
 XYb`Y]b` ; c`ZYf`k À\`fYbX`Y]bYf`F`i bXY`Ua` `Ài Z][ghYb`VYbi hnh"

@Àb[Y. `9g`[]Vh`XfY`]Di hhYf`Àb[Yb. `GhUbXUfXž`Ub[`i bX`_i fn"
 DfcV]YfYb`G]Y`Ua` `VYghYb`YXY`@Àb[Y`Ui gži a`ni `gY\`Ybž`k Ug`ni
 `A`fYa`?ØfdYfgh` `i bX` `A`fYf`?ØfdYf[fØ» Y`dUggh"

8Yg][b`XYg`Di hhYf`cdZYg. `8Ug`8Yg][b`XYg`Di hhYf`cdZYg`gd]Y`h
 Y]bY`Yb`hgWX Y]XYbXY`Fc`Y`ZØf` `A`fY`Di hh`Y]ghi b[`i bX` `A`fYb
 GY\`_ca`Zcfh`8]Y`8Yg][bcdh]cbYb`g]bX`6`UXY`Di hhYfžA`U`Yh`Di hhYf
 i bX`Y]b`<mVf]Xgh` `Ui g`X]YgYb`VY]XYb"

- 6`UXY!Di hhYf`g]bX`Y]b`_`Ugg]gWX Yg`Di hhYfXYg][bž`XUg
gY\f`_ca dU_h]gh`i bX`Y]bYb`hfUX]h]cbY``[YZcfa hYb
Di hhYf_cdZ`_Uh"
- A U``Yh!Di hhYf`\UVYb`Y]b`[fÒ» YfYgžZY\`Yfj YfnY]\YbXYfYg
?cdZXg][bž`XUg`X]Y`GhUV`]hÀh`Yf\Ò\h`i bX`Y]bYb
[`Y]WX a À»][YfYb`GWX`U[`ZÒfXYfh"
- <mVf]X!Di hhYf`A cXY``Y`V]YhYb`Y]b`[`Y]WX [Yk]WX h
nk]gWX Yb`[YZÒ\``i bX`[Y\`Yfhc`YfUb n"

; f]ZZ. 'Di hhYf`_ÒbbYb`hfUX]h]cbY``Y`[f]ZZY`cXYf`ØVYf[fc»Y`[f]ZZY
\UVYb``8Yf`[f]ZZ`]gh`ni gUa a Yb`a]h`UbXYfYb`VYgdfcWX YbYb
: U_hcfYb`Y]bY`dYfgÒb`]WX Y`9bhgWX Y]Xi b[žX]Y`Δf`[c`Zgd]Y`
Yf\YV`]WX`VYY]bZi ggYb`_Ubb"

:]gWX !H]dd. `8Ug`K]WX h][ghY`]ghž`XYb`Di hhYf`]b`ΔfYb`<ÀbXYb`ni
gdØfYb`i bX`g]WX Yfni ghY``Ybž`XUgg`X]Y`[Yk]WX h`i b[`ni`ΔfYa
Di hhgWX`U[`i bX`X]Y`Ygh\Yh]`XYg`8Yg][bg`ni`ΔfYa`5i [Y`dUggh`

8YhU]`g

6Ygi WX Yb`G]Y`i bg`Ui Z`a Y]b!Z]hbYgg"bYh